

[View this email in your browser](#)

# MITN Postgraduate and Early Career Researchers

Newsletter n°9, March 2017

**Special issue**

Welcome to our ninth MITN newsletter.

We hope you all are doing well! Besides our regular newsletters every three months, we have some exciting news we want to share with you today!



**The Migration Identity and Translation Network (MITN) presents:**

**Representations of Identities in Contemporary Societies**

The first MITN  
**Summer School,**  
**12-14 July 2017**

Teaching Hub, Viale F. Corridoni,

Host Institution: Department of Interpreting and Translation, University of Bologna,

**Forlì Campus, Italy**

Partner Institutions: Monash University, Australia Warwick University, United Kingdom

Registration **OPEN NOW** [HERE](#)

Registration opens: **March 13 2017**

**Early bird** registration until **April 15th 2017**

**Regular** registration until **June 30th 2017**

## Full Program of Summer School

---

### Day 1 (12/07/2017)

- 9.00-10.00 **Registration**
- 10.00-10.30 **Institutional welcome greetings:**  
 Prof. Delia Chiaro (University of Bologna, MITN academic representative) via Skype;  
 Prof. Raffaella Baccolini (University of Bologna, DIT Ph.D. Programme Coordinator);  
 Prof. Rita Wilson (Monash University, MITN academic representative);
- 10.30-12.00 **Opening plenary**  
 Prof. Raffaella Baccolini (DIT Ph.D. Programme Coordinator, University of Bologna)
- Chair: Prof. Rita Wilson (Monash University)
- 12.15-13.30 **Lunch**
- 13.30-14.30 **MITN Members: 3MT**  
 MITN Members explain their Ph.D. projects in three minutes followed by a general discussion.
- 14.30-15.30 **Workshop 1:**  
**“How to Turn Your Ph.D. Thesis into a Publication”**  
 Dr. Federica Formato (Edge Hill University)
- Chair: Chiara Nardone (Ph.D. Student, University of Bologna)
- 15.30-16.00 **Coffee break**
- 16.00-17.00 **Workshop 2:**  
**“And Now What? First steps after completing your PhD”**  
 Prof. Adriano Ferraresi (University of Bologna)
- Chair: Gaia Aragrande (Ph.D. Student, University of Bologna)
- 

### Day 2 (13/07/2017)

- 9.30-11.00 **Panel 1: Identities in Translation**
- Prof. Adele D’Arcangelo (University of Bologna)

**The Educational and Creative Aspects in Translating Identities:  
Three Student's theses. title TBC]**

Prof. Margherita De Michiel (University of Trieste)

**The Enigmatic Russian (Gay) Soul. Paradoxes of History, through Writings and (re)Readings.**

Chair: Beatrice Spallaccia—Ph.D. Student, University of Bologna

11.00-11.30 **Coffee Break**

11.30-13.00 **Panel 2: Identities, Narratives and Politics**

Prof. Paul Baker (Lancaster University)

**Using Corpus Methods to Compare Discourses around Romanians in The Daily Express with Online Comments.**

Prof. Gennaro Gervasio (Roma Tre University) and Prof. Nicola Melis (University of Cagliari)

**A Critical Study of Dissident Ethnic, Religious and Linguistic Groups from the Middle East and North Africa. [title TBC]**

Chair: Giulia Maltese—Ph.D. Student, University of Bologna

13.00-14.30 **Lunch**

14.30-16.00 **Panel 3: Migration and Identities**

Prof. Marina Manfredi (University of Bologna)

**New Cosmopolitanism in Audiovisual Entertainment: Dubbed Multiethnic 'Kid-coms' in the Italian landscape.**

Dr. Anthony Mitzel (University of Bologna) via Skype:

**Transformative Culture: DIY Diasporan Italian Culture in the United States.**

Chair: Chiara Nardone—Ph.D. Student, University of Bologna

16.00-17.30 **MITN Clusters Revealed!**

MITN Clusters Reps Present their Activities, followed by a round table between MITN Members and academic reps.

Chair: Christina Efthymiadou (Ph.D. Student, Warwick University) TBC

19.30-23.00 **Conference Dinner (not catered for, venue TBC)**

**Day 3 (14/07/2017)**

9.00-11.00 MITN and MeTRa Research Centre (DIT, University of Bologna) present:

**Investigating Migrant Identities in Contemporary Western Societies**

Mariam Veiszadeh (Australian lawyer and activist) via Skype.

**Tackling Islamophobia in Australia and Western Societies on Web 2.0.**

Prof. Roberta Pederzoli (University of Bologna)

**Islamic Veil, Secularism and Gender Through Children's and Young Adult Literature.**

Takoua Ben Mohamed (independent graphic journalist)

**Beyond Stereotypes on Migrants in Western Societies through Graphic Journalism.**

Beatrice Spallaccia (Ph.D. Student, University of Bologna)

**Racism, Misogyny and Homophobia on Social Networks: Methodological Challenges in Analysing Web-Based Hate Speech.**

- Chair: Valeria Illuminati, Ph.D. Student, University of Bologna
- 11.00-11.30 **Coffee Break**
- 11.30-13.00 **MITN Future Perspectives, Next Events and Publications**  
Chair: Lola Sundin (Ph.D. Student Monash University)
- 13.00-14.00 **Lunch**
- 14.00-15.00 **Workshop:**  
**Corpora for Cultural Studies – part I: Why do we need CADS?**  
Speakers: Prof. Silvia Bernardini (University of Bologna) and Prof. Adriano Ferraresi (University of Bologna)
- Chair: TBD
- 15.00-15.30 **Break – moving to DITLab.**
- 15.30-17.00 **Workshop:**  
**Corpora for Cultural Studies – part II: Hands-on!**  
Speakers: Prof. Silvia Bernardini (University of Bologna) and Prof. Adriano Ferraresi (University of Bologna)
- Chair: TBD
- 17.00-18.00 **Closing plenary**  
Speaker: Prof. Rita Wilson (Monash University, MITN academic representative) TBC
- Chair: Prof. Raffaella Baccolini (University of Bologna, DIT Ph.D. Programme Coordinator) TBC

OR you can [download](#) the full program of the Summer School

In addition, we remind you about the Symposium that will take place a week before nearby:

## Collaborative Translation Symposium

### Call for papers - Call for participants

The [Monash-Warwick Collaborative Translation Project](#) investigates the practical and social impact of collaborative translation practices. It recognises their potential for fostering inclusivity and bridging cultural, linguistic and disciplinary divides. We are holding a 2-day symposium and we invite paper proposals and workshop participants. More details on the [CFP at our website](#).

**When:** 3rd - 4th July 2017

**Where:** Monash Prato Centre, Italy

We are also offering travel bursaries for a select number of Monash and Warwick participants. Please register your interest when you submit your paper proposal.

Paper proposals are due by March 31st, and participant registration by May 31st.

Enquiries can be sent to [transcollaborate@gmail.com](mailto:transcollaborate@gmail.com)

Meanwhile, there are many other events around. To learn about them, have a look at the [webpage](#) for PG/ECR MITN activities, we'd love to hear your feedback. Let us know if

you would like to have a [profile](#) on the MITN website as a postgraduate or early career researcher. To do that, please, contact the representative at your University.

If you would like us to publish something for you in the next newsletter, which will be released in May, please send it to us by the **30 of April 2017**

Please, contact Newsletter Coordinator [Olha](#) for any news update queries.

Best wishes,

MITN Postgraduate Representatives and Coordinators Team

Keep an eye out for updates regarding MITN events on our Facebook Page and Twitter. If you have any questions regarding Social Media, please contact [Gwyn](#)



#MITNPhD #monwar



MITN Facebook official page

Just to remind you that in case you have any queries regarding MITN and our events please feel free to contact your local representative: [Lola](#) at Monash, [Christina](#) at Warwick, [Gaia](#) or [Beatrice](#) in Bologna.



MONASH University



---

## Other Upcoming Events of Interest

International Conference

Migrating out of Poverty: From Evidence to Policy

London, UK

28-29 March 2017

Identities in motion 2 - Legacies and Representations of Mobility in Contemporary Italy

22 February 2017, Coventry, UK

iMean conference

Language and Change

UWE Bristol, UK

6 - 8 April 2017

Call for Proposals - Special Guest Edited Issue of  
Taboo: The Journal of Culture & Education

A Utopian Vision for the future: Notes from the Present

Guest Editor: Abraham P. Deleon University of Texas at San Antonio

Deadline 15th May 2017

"Language, culture and society"- course at the Bergen Summer research School  
University of Bergen, Bergen , Norway

12.06.2017-23.06.2017

For applications: <http://www.uib.no/en/rs/bsrs/94359/application> , deadline February,15

TRANSLATION [AND INTERPRETING] IN TRANSITION 3

University of Ghent, Belgium

13-14 July 2017

(deadline 7 February 2017)

---

*Copyright © 2017 MITN, Monash, Warwick and Bologna Universities, All rights reserved.*

Want to change how you receive these emails?

You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#)

The MailChimp logo is displayed in a white, cursive font inside a grey rounded rectangular box.

*Copyright © 2017 MITN, Monash, Warwick and Bologna Universities, All rights reserved.*

Want to change how you receive these emails?

You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#)

The MailChimp logo is displayed in a white, cursive font inside a grey rounded rectangular box.